

EL DEBER INELUDIBLE DE LA HORA

Salvar nuestra querida Patria y su Sistema Político Democrático

Al aparecer este periódico solo faltarán 48 horas del trascendental acto electoral del próximo domingo 28 de noviembre de 1971, en que la ciudadanía uruguaya se apresta a elegir sus nuevos gobernantes por un período de cinco años.

Nunca en la historia política del Uruguay estuvieron en juego intereses tan fundamentales para nuestro sistema Democrático.

Hasta 1966 las luchas cívicas se circunscribieron

a las fuerzas políticas tradicionales de Blancos y Colorados, diferenciándose solamente en el color o la divisa pero coincidentes en la salvaguardia de nuestro sistema político e institucional que ampara el derecho de todos los ciudadanos, a elegir sus gobernantes sin violencias, sin métodos extraños, sin ingerencias y prácticas comunistas que hoy merced a un grupo de traidores, resentidos sociales, mal nacidos uruguayos que ven flamear con mas simpatías la bandera con la hoz y el martillo,

que la uruguaya con el sol y las nueve franjas, han llevado al País al borde del caos, con su solapada y destructiva acción, valiéndose de los métodos mas aberrantes políticamente como lo son la traición la delación, el crimen a mansalva, el robo, el secuestro, y todo lo más siniestro habilmente organizado por una camarilla de gansters políticos, que escudándose en las prerrogativas que otorga nuestro sistema democrático a todos por igual, no han trépido en su infame acción de valerse de todos estos métodos para destruir arderamente lo que tanta sangre y sacrificio costó a nuestros mayores para legarnos este bendito País en que tenemos la suerte de vivir en Paz y en el sagrado respeto de la organización de la familia y la propiedad individual y material y que estos extraviados y traidores a su Patria, intentan destruir.

Pero la ciudadanía uruguaya entre breves horas, los pondrá en el lugar que se merecen, porque el Uruguay seguirá siendo nuestro con defectos o sin ellos, pero siempre con su sistema democrático y con sus verdaderos sostenedores de toda su historia es decir BLANCOS Y COLORADOS.



“ El Herald o ”

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA — Afiliado a O. P. I. — Porte pago. — Res. P. E. 25-5-7

Año XVIII - Tercera Época - — “EL HERALDO” — Young Jueves 25 de Noviembre de 1971 N.º 3302

“POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE”

Ministerio del Interior Ministerio de Defensa Nacional Comunicado N.º 19

Los Ministerios del Interior y de Defensa Nacional recuerdan a las agrupaciones políticas y a los ciudadanos, que conforme a lo dispuesto en el artículo 176 de la Ley de Elecciones, está terminantemente prohibido celebrar reuniones o efectuar manifestaciones públicas de carácter político, durante el desarrollo del acto electoral. Asimismo está prohibido el expendio de bebidas alcohólicas desde las veinticuatro horas anteriores a la clausura de la votación (arts 177 Ley cit.).

En consecuencia se hace saber que se impedirá toda clase de reuniones comprendidas en los términos legales precedentes y, en particular, los llamados “campamentos”, “cantones” o “fogones” políticos, que son los que precisamente prohíben las normas vigentes.

El Poder Ejecutivo está dispuesto a hacer cumplir la Ley en toda su amplitud, sin valga invocar tradiciones o precedentes en contrario.

Las agrupaciones partidarias y los ciudadanos deben contribuir por su parte, ya que les incumbe velar, junto con el Gobierno de la República, por el cumplimiento integral de la Ley para que la Elección Nacional próxima, —empresa común a todos—, se desarrolle en el más perfecto orden.

ROSTRO DE PIEDRA

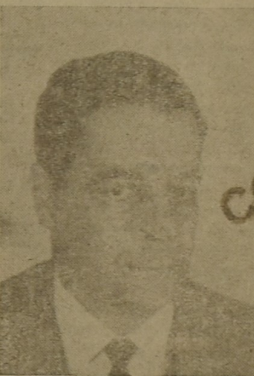
La Punky (Falcone) el mas incapaz y nefasto intendente que ha tenido Rio Negro, con un caradurismo que raya en lo increíble, editó un costoso folleto en la que pretende justificar su desastrosa actuación frente a la comuna rionegrense.

Mucho mejor hubiera sido que antes de hacer semejante autoponderación que ni al más neófito en la materia puede hacer creer, se ocupara de poner al día los papeles de sueldos y jornales que adeuda a los funcionarios municipales y también de poner un poco de orden en su Intendencia ya que la misma es público y notorio el desquicio administrativo y funcional, ya

que para conseguir un simple certificado de nacimiento hay que dar mas vuelta que un trompo y esperar 15 dias o más para obtenerlo mientras que en las intendencias vecinas lo expiden en 10 minutos.

Precisaríamos las cuatro páginas de este periódico, para poder enumerar todo el desastre de la Intendencia de Rio Negro por lo que hoy nos limitamos solamente a comentar, la última afrenta que le hace la “Punky” al pueblo de Rio Negro, que como una grosera burla, pretende hacerles creer de su gran obra frente a la comuna rionegrense.

AGRUPACION 58



INFORMACION IMPORTANTE

Al Diputado Requiere solo para votarse únicamente dentro de las listas de Wilson Ferreira Aldunate

158 - 458 y 558

Solicitada

Frente a rastroso comentarios que pretenden manosear mi nombre, hago saber a la opinión pública que no he variado mi posición política, fiel a los principios democráticos, siempre encuadrados en las filas del Partido Nacional Dr. FELIX E. GAMBOA KAA 16341

Del Club

Residentes de Rio Negro

Montevideo Noviembre de 1971

Sr. Director de “El Herald o” - Young
De nuestra consideración:

Por la presente solicitamos al Sr. Director tenga a bien, poner en comunicación de los interesados, por intermedio de ese prestigioso órgano de difusión, el comunicado siguiente del Club Residentes de Rio Negro en Montevideo.

“El Club Residentes de Rio Negro en Montevideo, y la Comisión “Pro Casa en Montevideo”, por causas de fuerza mayor se ha visto obligado a prorrogar el Gran Sorteo Obsequio, con quince premios, del Banco Contribución de \$ 1.000 que debía realizarse en la última jugada del mes de Noviembre de 1971, en combinación con la Administración Nacional de Lotería hasta nueva fecha que será comunicada en su oportunidad.

Motiva esta decisión la imposibilidad de abocarnos a la colocación de los bonos correspondientes, considerando la situación pre electoral que viven todos los habitantes de nuestro País.

Agradeciendo al Sr. Director todas las atenciones brindadas hasta la fecha a nuestra querida Institución, aprovechamos la oportunidad para saludarle con nuestra mayor consideración.

CLUB RESIDENTES DE RIO NEGRO

José A. Rebagliatti Dr. Juan C. Doyenart
Srio. Presidente Ad hoc.

Jefatura de Policía de Rio Negro

Comunicado

Se solicita a la población del Departamento, con especial interés, comuniquen de inmediato a esta Jefatura o Comisaría Seccionales, la pérdida o extravío de documentación personal (Cédula de Identidad, Credencial Cívica, Pasaporte, etc.) con lo que evitarán entorpecimientos para la renovación de dicha documentación.

F. Benítez, Nos 23 de 1971
El Jefe de Policía
Cnel. RAFAEL TARRECH

Llamado a la Responsabilidad

Ante los comicios del próximo Domingo hacemos un llamado a la responsabilidad de los ciudadanos nombrados por la Oficina Electoral para integrar las mesas escrutadoras de votos.

Es un deber ineludible de todos estos ciudadanos de presentarse a las 7 horas del domingo 28 en los locales fijados a fin de dar comienzo a la instalación de las mesas receptoras de votos.

Esperamos que así sea y que todos sepan cumplir con su deber.

No Rasgar las Listas

Es conveniente recordar a los ciudadanos que dentro del sobre de votación, no debe ir otra cosa que el juego de listas que componen el voto.

Cualquier otro elemento que se introduzca servirá como causal de anulación del voto.

Por lo tanto, aquellas personas que lleguen a su circuito con los sobres proporcionados por las agrupaciones políticas —que generalmente llevan impresos datos de la fracción— deben extraer las hojas del mismo e introducirlos en el sobre tomado en la mesa, cuidando de no mancharlas, ni señalarlas de ninguna manera.

Remitido Lista 8-15

Frente a versiones que han dado lugar a confusiones el Comité Ejecutivo de la Lista 8-15, Manifiesta:

1.º Que el Candidato a la Diputación Esc. Stirling actuará ininterrumpidamente durante los cinco años legislativos

2.º Conjuntamente con la Lista 115, integrada por el Sr. Mario Urquijo, Orlando Retamar Juan C. Fischer y otros distinguidos ciudadanos

Comité Ejecutivo
LISTA 8-15

Una verdad que la ineptitud gubernamental parece mentira...

El negoci de la pesca lo aprovecha el extranjero que va desmantelando nuestras aguas oceánicas. El Soyp un ente costoso, burocrático e incapaz

URUGUAY, un país con centenares de kilómetros de costas... una escena típica en Montevideo y los departamentos del Sur, es la llegada de las embarcaciones, en las cuales los pescadores se ganan día a día el sustento. Típicos son también, los puestos de venta alineados a lo largo de la Rambla donde ellos ofrecen su mercadería, sin ninguna protección oficial y sometidos a lo que se les quiera pagar.

Detrás de estos cuadros "pintorescos", está la realidad de miles de hombres que enfrentan la desocupación y la falta de utilización de nuestros recursos naturales, explotando "por su cuenta" las enormes riquezas que el Río de la Plata y el Atlántico ofrecen a nuestras costas. Deben hacerlo en medio de innumerables restricciones, en lo que tiene que ver con las patentes, los horarios de pesca y el tipo de redes que pueden usar, relacionado esto último, con los tipos de peces que se les permite extraer. La dificultad mayor, sin embargo, no radica en las trabas oficiales, sino en la carencia absoluta de recursos para comprar los barcos, útiles y herramientas variadas.

Frente a esto, y no es casualidad, tenemos la situación muy diferente de los que "no trabajan por su cuenta", sino que trabajan para que otros se enriquezcan con su esfuerzo. Los ejemplos sobran a lo largo del país, pero puede servir para clarificar más, citar lo que sucede en la Barra del Arroyo Carrasco, cerca del Balneario City Park.

Allí viven hacinados en chozas construidas con deshechos, cerca de cincuenta hombres que han venido desde Brasil buscando el trabajo que allí no encontraban para poder subsistir. Se dedican a la pesca, con redes de "arrastré" de cien brazas de largo por seis metros de alto, contando para ello con tres embarcaciones impulsadas por modernos motores "fuera de borda". Tienen además, todos los implementos necesarios para su tarea: botas de goma, herramientas etc., habiendo llegado a sacar en un solo "lanche", suficiente pescadilla como para llenar 300 cajones de 25 kgs. cada uno siendo la cifra promedio de 200 cajones por lance. (Tiran la red hasta seis veces por día). Estos son retirados por camiones de un conocido establecimiento frigorífico que paga a los trabajadores \$ 300 por cajón, es decir, el ridículo precio de \$ 12 el kilo, llevándose el producto con rumbo "desconocido" (?). En Montevideo el kilo se paga a razón de \$ 110, donde lo venden más barato, quiere decir que el cajón que el frigorífico paga \$ 300, la diferencia a su favor se eleva a la cantidad de \$ 2.450 por cajón (claro está sin pago de derecho ya que el trabajo se hace subrepticamente). Y, a "lo dejar estar" por los "vistas gordos".

De todo lo anterior se traduce que hay grandes intereses económicos en el asunto, siendo los pescadores simples explotados, que al igual que sus compañeros uruguayos viven en las peores condiciones, mal alimentados y durmiendo en barracones sobre la arena. Pero además, surge una pregunta de gran importancia: ¿Qué sucede con el pescado extralado? Se ha podido observar que solo se retira la pescadilla, quedando el resto de la pesca -corvina, rayas, pejerreyes, etc.- diseminados por la playa, lo que aparte del desperdicio significa un grave perjuicio para la salubridad de la zona.

A estas irregularidades deben responder el Soyp, las autoridades de Camaroneros, el Ministerio de Salud Pública y demás responsables.

La pescadilla retirada es --según fuentes bien informadas-- embalada y transportada al Brasil. Volvemos a lo del principio. Un país de centenares de kilómetros de costa y que no tiene flota pesquera. Un país en el que los pocos barcos que hay, son entregados a comandantes extranjeros, a tripulaciones extranjeras. Un país en el cual no sólo no se ha planificado ni protegido económicamente la comercialización e industrialización de su riqueza fluvial y marítima, sino que tampoco se sabe impedir que ésta sea llevada afuera con grave perjuicio para nuestra economía, como sucede también en otro campo atinente a los grandes contrabandos que siguen llevándonos todo y "a la vista"... a beneficio de unos pocos!

¿Cuándo se pensará --de una vez por todas-- en encarar este desgobierno?

LCD

EDGARDO SENESE

PODOLOGO

ESPECIALIZADO EN ENFERMEDADES Y DOLENCIAS DE LOS PIES

Protesis plantar, para Pie plano, juanetes, dedo en martillo, metatarsalgias, callos, verrugas plantares, etc.

VIERNES 3 DE DICIEMBRE

De 18 a 22 hs. Pedir hora en Sanatorio Zeballos

Pollitos B.B.

DOBLE PECHUGA

Por Informes:

Marcos Acevedo - Young

Vendo

Motor FIDO en perfecto estado. Tratar con Pedro Ferret, en Menafra, Tel. 8

Alfredo Rodriguez

Luciani

AGRIMENSOR

Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57

En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391

EDELBERTO IRURETA

ESCRIBANO

Atiende todos los días

Las Piedras casi Artigas

YOUNG (RIO NEGRO)

Tel. 36

Dr.

MARIO FONRODONA

ABOGADO

Atenderá en el Escritorio del Escribano Irureta los días

Jueves de 9 a 15 horas

En Fray Bentos Av. Rincón 1272

Apolonio Bodeant

Escritorio "Cobranzas y Comisiones"

Asesoría Letrada, Estudios

Manuel Martínez Haedo

25 de Agosto - casi 18 de

Julio - Young.

Partido Nacional

558



CARLOS JULIO PEREIRA

ES LA GRAN LISTA AL SENADO DEL MOVIMIENTO DE ROCHA QUE ENCABEZA

Carlos J. Pereyra

Ciudadano Blanco vota juntamente a la 58 con los Candidatos Departamentales

XX Campeonato Nacional de Voleibol

10 - 11 y 12 de Diciembre

YOUNG

Los partidos se jugarán simultáneamente en TRES canchas a saber: GIMNASIO CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO DE YOUNG

CLUB SOCIAL URUGUAY

CANCHA a construir la Junta Local de Young en el Predio de la Escuela N.º 52.

Concurrirá para el acto inaugural la Banda Municipal de Paysandú y la Banda Juvenil de la misma ciudad. También se hará presente la Banda Juvenil de Guichón.

Las distintas delegaciones desfilarán por las calles de nuestra ciudad

Se programa un gran baile para el 12 de Diciembre, ocasión en que se efectuarán la entrega de los trofeos en disputa.

Young vibrará con la realización de esta importante Competencia Nacional

Club Social Uruguay

VENDO

Camioneta BEDFORD

21/2 Tons. - Mod. 1961/62 - Diesel - 4 cil.

Optimo Estado - Buen Precio

GUAYABOS 926 - PAYSANDU

Vendo Motoneta

LAMBRETTA TV 62 - Buen estado

TRATAR: en esta Imprenta

APERTURA DE SUCESION

EDICTO: Por disposición del Señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, se hace saber la apertura de la Sucesión de Julio Orellano citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Fray Bentos, Noviembre 5 de 1971

CARLOS M. SALABERRY
ACTUARIO

Repuestos

Portela

De Todo para el Automóvil

RETENES, SELLOS y GOMAS
TODOS LOS TIPOS Y MEDIDAS

REPUESTOS y ACCESORIOS EN GENERAL

BUJIAS CHAMPION - GOMAS FRENO -
DIAFRAGMAS EFFE

Dr. ULISES QUINTELA

Especialista en Desviación y Enfermedades de Columna, Vertebral y Pie Plano.

Dará consultas de su especialidad, en Young, Sanatorio Dr. Zeballos el día Viernes 3 de Diciembre de 8 a 12 y de 14 a 18 horas.

Consultorio en Montevideo:

Javier Barrios Amorín 1524 - 41 42 76
Pedir número al Sanatorio

Integración de las Comisiones Receptoras de Votos que actuarán en Young en las Elecciones Nacionales del 28 de Noviembre de 1971

Serie LBC - Young - CIRCUITO N.º 1 - Local CINE ATENAS - del N.º 8 al 766

| TITULARES | 1ros. SUPLENTE | 2dos. SUPLENTE |
|---------------------------|--------------------------|------------------------|
| Pte. Pedro Faust | Elenio Baeza | Inocencio Diaz |
| Srio. Juanita Botta | Longino Perera Das Neves | Juan Pablo Elhordoy |
| 3er. Miemb. Roberto Gomez | Delfino Zabala | Hermes Olivera |
| Actuario Juan J. Zunini | Laura Santana Garcia | Silvia Lafituf Bordoli |

CIRCUITO N.º 2 - Local Escuela N.º 17 - Del N.º 768 al 1311

| | | |
|-----------------------------|---------------------|---------------------------|
| Pte. Héctor Abdala Lafituf | Ramón Montero | Jose A. Ferrero |
| Srio. Mercedes C. Rodriguez | Teodoro Sosa (h) | Julio Cerrudo |
| 3er. Miemb. Saúl I. García | Julio César Núñez | Felipe Barranco |
| Actuario H. Fernandez Fomi | Seda Celeste Ferret | Ana M. Perez de Ordiozola |

CIRCUITO N.º 3 - Local Escuela N.º 17 - Del N.º 1312 al 1789

| | | |
|----------------------------|---------------------|----------------------|
| Pte. Segundo C. Leguizamo | Otelio Bradford | Gelasio Barreto |
| Srio. Carlos Marx | Edelberto Irureta | Hector Bradford |
| 3er. Miemb. Juan Picasso | Catalina Batistessa | Wilfredo Bertullo |
| Actuario: Andres Scarmatto | Miguel Ivanchenko | Pedro Inocencio Diaz |

CIRCUITO N.º 4 - Local Escuela N.º 34 - Del N.º 1791 al 2183

| | | |
|---------------------------|-------------------|-------------------|
| Pte. Hugo Ergui | Julio E. Tejera | Hugo A. Porcal |
| Srio. Jose Texeira | Bernabe Barranco | Roque Monfort |
| 3er. Miemb. Inoel Cáceres | Remón Gonzalez | Warren Lopez |
| Actuario Sergio Arbuet | Teodoro A. Hoblay | Roberto Del Prato |

CIRCUITO N.º 5 - Local Escuela N.º 34 - Del N.º 2185 al 2555

| | | |
|---------------------------|-------------------|-------------------|
| Pte. Irma Lafituf Bordoli | Juan J. Nelcis | Alvaro Stevenson |
| Srio. Amalia Bradford | Tomás Monfort | Carlos Maguayar |
| 3er. Miemb. L. Veira Bica | Pilar Lezcano | Juan C. Figueredo |
| Actuario Nidya Izquierdo | Julio Cesar Perez | Manfredo Hoblay |

CIRCUITO N.º 6 - Local Club Uruguay - Del N.º 2556 al 2950

| | | |
|-----------------------------|---------------------|--------------------------|
| Pte. Juan Carlos Rey | Jose L. Loitey | Anastacio Crazza |
| Srio. Graciela Estigarribia | Juan Jose Romero | Lorenzo Flores |
| 3er. Miemb. Mauricio Soufer | Nicolás Boichenko | Pablo Danzov |
| Actuario Julio Cresci (h) | Omar Andres Ferrari | M. Castellanos de Acosta |

CIRCUITO N.º 7 - Local Escuela N.º 52 - Del N.º 2951 al 3293

| | | |
|-----------------------------|--------------------|-----------------------|
| Pte. Horacio Meyer | Jose Zabala | Miguel Ziliani |
| Srio. Hugo N. Martinez | Conrado Monfort | Antonio F. Teixeira |
| 3er. Miemb. Saul R. Zapata | Francisco Olivera | Lorenzo A. Tejera |
| Act. Luisa L. de Colantonio | Ruben J. Castronán | Eduardo Ariel Machado |

CIRCUITO N.º 8 - Local Escuela N.º 52 - Del N.º 3294 al 3640

| | | |
|---------------------------|-------------------------|-------------------|
| Pte. Ernesto Safir | Honorario Barrientos | Victor Lema |
| Srio. Hugo Alvaro Lopez | Elbio Bertullo | Ignacio Diaz |
| 3er. Miemb. Raul A. Perez | Jose M. Techera | Heradio Rodriguez |
| Actuario Carlos A. Betts | M. del C. L. de Peculio | Miguel H. Tolstoy |

CIRCUITO N.º 9 - Local Club S. y Dep. de Young - Del N.º 3641 al 3948

| | | |
|------------------------------|-------------------|------------------|
| Pte. Amabella Zapata | Juan Boichenko | Esteban Nedor |
| Srio. Jose Artigas Alfaro | Angel Acosta (h) | Blanca Oliver |
| 3er. Miemb. Eduardo Varietti | Miguel Molinari | Enrique Mendoza |
| Actuario Hector Torená | Alfredo Schettini | Eduardo Andrejok |

CIRCUITO N.º 10 - Local Club Social Uruguay - Del N.º 3949 al 4257

| | | |
|-----------------------------|---------------------|------------------|
| Pte. Alfredo Ernst | Agustín Taurizano | Juan E. Sansipar |
| Srio. Martha G. de Meyer | Maria Teresa Donato | Lino Sierra |
| 3er. Miemb. Alberto Coronel | Alfredo Cuevas | Enrique Vulpi |
| Actuario Delia Orgambide | Carlos Fitzgerald | Queliso Fischer |

CIRCUITO N.º 11 - Local Escuela N.º 59 - Del N.º 4258 al 4570

| | | |
|------------------------------|---------------------|---------------------|
| Pte. Gregorio G. Toloza | Fructuoso Rodriguez | Severino A. Miranda |
| Srio. Juan Jose Dorato | Raúl R. Ruppel | Angel D. Macello |
| 3er. Miemb. J. N. Lafourcade | Pedro Etcheberry | Ludovico Techera |
| Actuario Santiago Casaretto | Walter Alzamendi | Felipe Ifrán |

CIRCUITO N.º 12 - Local Cine Atenas - Del N.º 4571 al 4853

| | | |
|--------------------------|------------------|--------------------|
| Pte. Nicolás Chulopin | Oscar Dos Santos | Bibiano R. Ambert |
| Srio. Elba Bodeant | Rodolfo Chavez | Roque Vidal |
| 3er. Miemb. H. Centurión | Aldo Silva | Jorge A. Centurión |
| Actuario Juan Surkov | Ariel Anselmi | Ricardo Vidal |

CIRCUITO N.º 13 - Local Escuela N.º 17 - Del N.º 4854 al 5156

| | | |
|------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Pte. Miguel Rodriguez | Rogelio R. Luna | Tomás Montesano |
| Srio. Shirley Diaz | Brenda R. de Oustá | Nelida Silvia Romero |
| 3er. Miemb. R. de los Santos | Eudaldo Ramirez | Maria Siri de Bogliacino |
| Actuario Conrado Garcen | Jorge Maria Casaretto | Blas Rolando Donato |

Mesa Especial N.º 6 - YOUNG

| Local Centro de Salud | Ceta Matta de Oliveira | Maria A. Garcen de Ibarra |
|-------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Pte. Dina Bogaterenko | José Maria Basso | Hugo Garmendia |
| Srio. Carlos Hartwich | Leticia Inkem Arbiza | Edith Beztmerney |
| 3er. Miemb. Stella Rica | A. M. Garcen de Hartwich | Leyla Perez de Tassano |
| Actuario Labide Lafituf | | |

SERIE LBD - Young - CIRCUITO N.º 1 - Local: Hosp Local - Del N.º 9 al 972

| TITULARES | 1ros. SUPLENTE | 2dos. SUPLENTE |
|--------------------------|--------------------------|--------------------|
| Pte. Amado Falcón | Enilda Soria de Da Silva | Manuel M. Quintana |
| Srio. Silvia Zeballos | Aida Monfort | Hector T. Espoinda |
| 3er. Miemb. G. Paredes | Francisco Santos | Rolando A. Siri |
| Actuario Edunio Saldanha | Margot A. de Ferrer | Marta I. Fonrodona |

CIRCUITO N.º 2 - Local: Liceo Local - Del N.º 973 al 1593

| | | |
|----------------------------|---------------------|--------------------|
| Pte. Angel M. Britos | Anselmo Anselmi | Roque Oviedo |
| Srio. Carlos Nuñez | Aroldo N. Fernandez | Luis Machado |
| 3er. Miemb. Silverio Facio | Walter Gallezgui | Inocencio Martinez |
| Act. G. Posse de Rodriguez | Martha Z. Hernandez | Nora Vittori Dolci |

CIRCUITO N.º 3 - Local: Liceo Local - Del N.º 1594 al 2106

| | | |
|---------------------------|-----------------------|----------------------|
| Pte. Julio María Roa | Hugo Layera | Daniel Cairús |
| Srio. Raúl Fernandez | Hugo Hornos | Mario Casaretto |
| 3er. Miemb. L. Salamendi | Lardo Gimenez | Crispín Rodriguez |
| Act. M. Olivera de Ferret | Laura Porro de Romero | Susana A. de Fischer |

CIRCUITO N.º 4 - Local Caja Jubilaciones - Del N.º 2107 al 2547

| | | |
|------------------------------|------------------|------------------------|
| Pte. Raúl Gomez | Abel Ambert | Antonio Schettini |
| Srio. Elsa Pino de Falcone | Roberto Martinez | Cecilio Estigarribia |
| 3er. Miemb. A. de los Santos | Adolfo Faust | Walter R. Custodio |
| Act. Edilia P. de Iturbide | Olga T. Gomez | Olga Peralta Montesano |

CIRCUITO N.º 5 - Local Club Bancarios - Del N.º 2549 al 2947

| | | |
|-------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Pte. Delmar Ifrán | Enrique Jourdan | Sofía Batistessa |
| Srio. Luis A. Cabral | Martín Sosa | Roque Camejo |
| 3er. Miemb. F. Chaparro | Juan C. Sena | Atilio Cremella |
| Actuario Jorge Cabañes | Dina Acland Garbarino | M. Rodriguez de Furtado |

CIRCUITO N.º 6 - Local Caja Assign Familiares N.º 22 - Del N.º 2948 al 3338

| | | |
|---------------------------|------------------------|----------------------------|
| Pte. Uldo Charbonnier | Zulema O. de Garmendia | Euclides Murquio |
| Srio. María Rosa Rosso | Amelio Rodriguez | Mirta Rosales |
| 3er. Miemb. Julio Lezcano | René Montesano | Luis Patritti |
| Act. Beatriz R. de Arbuet | Clara Centurión | Graciela Magdalena Mileesi |

CIRCUITO N.º 7 - Local Escuela N.º 43 - Del N.º 3339 al 3702

| | | |
|---------------------------|-------------------------|----------------------|
| Pte. Juan M. Perez | Dora Ferreyra Da Silva | Ramón Maidana |
| Srio. Ruben Carlis | Carlos Bradford | Luis Muñoz |
| 3er. Miemb. Carlos Aiello | Maribel Camio | Idilio Guerra |
| Act. M. C. R. Larnagerey | Juan P. Garcia Martinez | Ruben E. Botta Ayala |

CIRCUITO N.º 8 - Local Escuela N.º 43 - Del N.º 3703 al 4043

| | | |
|---------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Pte. Maria E. de Montero | Ruben Gonzalez | Dalmir Hernandez |
| Srio. Gladys Miño Rosales | Blanca Ponce | Domingo Silva |
| 3er. Miemb. Camilo Serpa | Oswaldo Montero | Hector Rodriguez Escande |
| Act. Olga B. de Vignoly | Mirta Damino de Caricci | Susana Delma de los Santos |

CIRCUITO N.º 9 - Escuela Industrial Masculina - Del N.º 4044 al 4358

| | | |
|-----------------------------|----------------------------|----------------------|
| Pte. Darío Pepe Pérez | Martha Camio | Humberto Alvarez |
| Srio. Ruben Meoqui | Herman Marx | Juan Maguayar |
| 3er. Miemb. Carlos Schmid | Ricardo Layera | Natalio Carbalán |
| Act. Elida Raquel Di Pascua | Dina Ivanchenko de Bruttin | Maria Adela Irigoyen |

CIRCUITO N.º 10 - Local Escuela Industrial Femenina - Del 4359 al 4659

| | | |
|----------------------------|-------------------------|--------------------|
| Pte. Julio Savio | Julio Enrique Diaz | Juan Lafituf |
| Srio. Nibya Pons | Hugo Conrado Porro | Gladys M. Diaz |
| 3er. Miemb. Juan Layera | Hector Lecionel | Alberto Inderkum |
| Act. M. Lillian Larnagerey | Hugo Martinez Rodriguez | Luis Ferret Castro |

CIRCUITO N.º 11 - Local Oficina UTE - Del N.º 4660 al 4958

| | | |
|---------------------------|-------------------------|-----------------|
| Pte. Juan H. Bené | Samuel Faust (h) | Teresa Nelcis |
| Srio. Juan O. Petritti | Hugo Suarez | Yolanda Perez |
| 3er. Miemb. Elbio Batista | Lilian Schettini Duarte | Luis R. de León |
| Actuario Roberto Garrone | Julio Ibañez Marchesano | Ruben Surkov |

CIRCUITO N.º 12 - Local Oficina Impuestos Directos - Del N.º 4959 al 5255

| | | |
|------------------------------|--------------------|----------------------|
| Pte. Leonardo Qui tana | Jaime Malzoni | Olga Colombo |
| Srio. Enrique Gomez | Eduardo Machado | Adolfo Scheffer |
| 3er. Miemb. A. I. de Biazsky | Luis Savio | José Gonzal-z |
| Act. Pedro Sosa Durocca | Nelson V. Gonzalez | Oscar Acosta Sanchez |

Mesa Especial N.º 7 - YOUNG

| Local: Junta Local | Roberto Carranza | Maria Indarte de Iturbide |
|--------------------------|-------------------------|---------------------------|
| Pte. Luis De Mateo | Mabel Martinez | Susana Piuma |
| Srio T. del Carmen Sosa | Elvira Winz de Garcia | Graciela Leyes |
| 3er. Miemb. M. A. Gomez | Juanita Vile de Montero | Walter Grecco |
| Act. Sergio Bonti Grieco | | |

Disponemos de Semillas de Sorgos Híbridos
CONSULTE Precios y Condiciones
MIMAGO Ltda. - Tel 182

Casa de las Maravillas
ZEBALLOS y PIEDRAS
CON GRANDES FINANCIACIONES
Tenemos: Heladeras - Lavadoras - Radios de 220 volts. y a pilas - Extractores - Ventiladores
CONSULETOS que NO MOLESTA

Escribanía
L A F L U F
Se atiende todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) 3429 esq. Martinis. En Montevideo Vilardebó 1009 - Tel. 29 12 06

5 8
Su Lista

PARTIDO NACIONAL AGRUPACION 58
Wilson, Carlos Julio, Requiterena, Barriola y Long
Al Triunfo por un Nuevo Uruguay

5 8
Su Lista

RELIGIOSAS

Viaja Delegación a Salto

Partirá el próximo miércoles hacia Salto una nutrida delegación de nuestra ciudad al congreso de distrito que los testigos de Jehová realizarán en el Club Salto Uruguay de aquella ciudad del 1.º al 5.º de Dic. Familias enteras viajarán desde nuestra ciudad, algunas a costa de sacrificios económicos", expresó Delfos Beltramelli, director de la obra de los testigos de Jehová en el Uruguay, "pero el beneficio que recibiremos compensará ampliamente los esfuerzos realizados para asistir. Las conferencias, demostraciones y dramas teatrales, que se presentarán serán muy valiosos para fortalecer nuestra esperanza en lo que Dios pronto va a hacer para mejorar las condiciones mundiales. Es verdad que hoy la situación del mundo está mucho peor de lo que es, pero la Palabra de Dios, la Biblia, nos dice muy claramente que con rapidez nos estamos acercando a un cambio de alcance mundial. Nos muestra que nuestro tiempo es el tiempo en que pensaba Jesucristo cuando predijo el fin de este sistema malo de cosas y dio una serie de profecías que han venido cumpliéndose a lo largo de nuestro siglo veinte, particularmente desde el año 1914. Así pues, vamos a este congreso con un firme propósito de aumentar nuestra fe y conocimiento, y ese mismo mes del 15 al 19, tendremos un congreso similar en el Palacio Peñarol de Montevideo.

La Dra. Yolanda Morin

Médico - Cirujano - Oculista

Dará consultas en Young el jueves 16 de Diciembre de 7 y 30 a 12, y de 13 a 14 y 30 horas, en el nuevo Hotel "Parador Colonia Suiza", calle Montevideo 3497 - Tel. 269

BRADFORD Repuestos

Siempre atento a los problemas del Agricultor

Ofrece:

Servicio de Trilla con maquina automotriz
TELEFONO 252

CONVOCATORIA

CAMARA JUNIOR DE YOUNG, en cumplimiento del art. 29 y sig. cap. VII y art. 41 y sig. cap. VIII, convoca a todos sus Miembros Activos Individuales, para la Asamblea General Ordinaria - Período 1971/72, el martes 30 del cte. a las 20 y 30 hs. en su Sede Oficial, Dr. Martinelli y 25 de Agosto. (ORDEN DEL DIA EN CARTERA SRIA.

La Secretaría

EDICTO

Por disposición del Sr. Juez de Paz de la Quinta sección del Departamento de Rio Negro, debidamente comisionado por el Sr. Juez Letrado de Primera Instancia del mismo Departamento, en autos: "Dr. MARIO CARMINATTI c/JUAN BOY CHUK, BASILIO SZWEC y ANDRES SZWEC Medicas Preparatorias (Hoy) Juicio Ejecutivo (Ficha C. N.º 206 - Año 1969) se hace saber que el día 3 de Diciembre del corriente año 1971, a las 9 y 30 horas y en la puerta del Juzgado de Paz de la Quinta Sección de Rio Negro, se sacará a remate público en venta con la base de \$ 900.000.00 (NOVECIENTOS MIL PESOS), equivalente a las dos terceras partes de la Tasación Oficial que lo es de UN MILLON TRESCIENTOS CINCUENTA MIL PESOS; por el Martillero don ROLANDO N. SIRI VERA asistido por el Juez actuante, al cual se le han cometido las diligencias integrales del remate: UN TRACTOR marca BARREIRO, Modelo R. 545 CHASIS número 102.003. Se previene: Que el comprador deberá consignar el 10 o/o de su oferta en el acto de serle aceptada la misma y serán de su cargo la Comisión del Rematador e Impuestos Municipales que deberán ser pagos en el acto.

Ciudad de Young, Octubre 11 de 1971

NELLY PERDOMO de ELHORDOY
Juez de Paz de la 5ª sección

MARIA ELENA CRISTINA GUYNOT de BOISMENU CAMPISTEGUY

(QEPD) Falleció en la Paz del Señor el 21 de noviembre de 1971. La SOCIEDAD RURAL DE RIO NEGRO tiene el hondo pesar de participar el fallecimiento de la señorita hija y sobrina de los apreciados socios Sres. Francisco G. de Boismenu Petit y Raymundo G. de Boismenu Petit y hermana del estimado compañero directivo Prosecretario don Francisco G. de Boismenu Campisteguy y su sepelio efectuado en la ciudad de Montevideo el 22 del corriente en el Cementerio del Buceo

OSCAR ZABALETA
Secretario

JORGE LEON OTERO
Presidente

MANUEL HECTOR MANGINELLI (QEPD)

Falleció en Paysandú el 17 de Noviembre de 1971. Sus hermanos: Roque Manginelli y Blanca D. de Manginelli; sus sobrinos Norma Yolanda Manginelli y Hector Eduardo Indarte y Nebia A. Manginelli; sus sobrinos nietos: Hector Eduardo, Andrea Rosena y Carlos Fernando Indarte Manginelli, participan con profundo pesar el fallecimiento de este querido familiar y su sepelio efectuado en el Cementerio de la Ciudad de Paysandú

Agradecimiento

MARCOS MIGUEL GUTIERREZ ESQUIVEL

(QEPD) Falleció el 24 de Agosto de 1971. Su padre y hermanos agradecen profundamente a todas las personas que nos acompañaron en nuestro inmenso dolor.

Recordatoria

Sergio Ovseiuk

El 2 de diciembre de 1971 se cumple el 1er Aniversario de "Sergio querido", que el destino cruel arrebató de nuestro lado y hoy como el día que te fuistes no tenemos consuelo por tu partida. No podremos olvidarte y estarás presente en todos los minutos de nuestra existencia, por tu dulzura y bondad te tendremos permanentemente en nuestro corazón. ¡Sergio querido! Tu padre, hermanos y sobrinos, estaremos junto a ti para orar por el eterno descanso de tu alma y por tu imborrable recuerdo en la misa que se ofrecerá en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús el 2 de Diciembre a la hora 19

De los Angeles & Cia.

UNIDADES
EN VENTA

Cóche HUMBERT mod. 1951. 4 ptas. Bien de go. mas, car. Gral Bien

Cia. FORD F. 100 1955 caja metca. 8 c. motor y demás bien.

CHEVROLET cerrado 1929. 4 ptas. tapizado en pantazote. Impecable

CAMION Badward Dies 1957. 10 tons. c/barandas altas. motor recién reparado.

MOTO Suzuki 150 c.c. MUY BIEN

TRACTOR John Deere "R" Diesel, p/5 rej c/arado y cil. hid. muy bien

TRACTOR J. Deere "A" a kerosene, motor recién ajustado, esp. p/remolacheros.

TRACTOR J. Deere "D" a kerosene, rod. ancho estado gral. bien.

TRACTOR J. Deere "730" Diesel p/5 disc. direc. hid. arranque elec. cil. c/mang. did. neumático poco uso.

RASTRA J. Deere 36 discos - General Bien

PERMUTAS
FINANCIACION

Calle Montevideo 3264
Tel. 247 - YOUNG

SOCIALES

Cumpleaños

Hoy cumple años la jovencita Silvia Raquel Martinez Malceño do. El 27 cumple 9 años el niño Carlos Esteban Martinez Malceño do.

El próximo lunes 25 cumple 5 años la pequeña Carolina de los esposos Salvatierra - Casaretto

Aniversario de Casados

El 22 recordaron sus 3 años de vida matrimonial, los estimados esposos Juan H. Boné - Gladys E. Ferreira.

Viajeros

De Paysandú, continuando viaje a Trinidad y Montevideo el Sr. Ludovico Tesada.

Regresó de Dolores la Sra Lila B. de Bidegain acompañada de su pequeño hijo Pedrito.

Enfermos

Se recupera el Sr. Juan Lafluf, quien días pasados fué sometido a una nueva intervención quirúrgica.

En franco restablecimiento abandonó el Sanatorio Zaballos el joven Abel Quiroga Medina.

En Montevideo adonde fué trasladado para su mejor asistencia, mejora el presbítero Sr. Domingo Oviedo.

Trouville B. B. C.

Comunica que en el sorteo donación correspondiente al mes de NOVIEMBRE de 1971 fué favorecido el Sr. Luis A. Bergara

La Directiva



Cámara Junior de Young

INFORMA:

Han pasado las horas del presente, y el frío manto del recuerdo se ha tendido en el severo camino de la historia, perdurable testigo de éxitos o fracasos. Para nosotros es tiempo de evaluación, para Uds. de apreciación, meditación o crítica. Siete folios se cerraron, largas horas ya pasaron y un túmulo invisible, de manifestaciones humanistas, culturales, espirituales y patrióticas, se ofrecieron como un solo haz, al supremo inapelable: la comunidad. Los hombres y mujeres, vuestros semejantes; con errores o aciertos, cumplieron con un mandato de la vocación que les anima: la SEMANA JUNIOR.

Ha sido el mensaje que la Asociación de jóvenes extendida por todos los rincones del mundo, creó como una necesidad, un llamado de esa unidad socio - económico - filosófica, vivificada en el Hombre. La colectividad que nos acoge, ha sido precioso receptáculo, espectador y actor; de una forma de vivir, basada en claros propósitos y fines, recogidos en una de las cláusulas de nuestro sùman - Credo Junior: al enunciar: "Servir a la humanidad es la mejor obra de una vida". Entregar es algo hermoso, lo hacemos; y aceptamos, que la comunidad juzge nuestro trabajo.

Cámara Junior de Young, se siente regocijada por lo hecho; que sólo ha sido posible, como lo son siempre sus obras, merced al apoyo del COMERCIO LOCAL; de Montevideo, de la Intendencia Mpal. de Rio Negro, Junta Local, Clubes Sociales y Deportivos, Asociaciones, Instituciones diversas, Maestros, Directores y Profesores de todos los centros de enseñanza de Young, infinidad de particulares, prensa escrita, oral y televisada, de Young. Paysandú, Fray Bentos y Montevideo, a mas de muchas voluntades, que en el espacio escapan a su enumeración o memoria. Agradecemos hoy y siempre. Valoramos y aguilatamos. A todos, al pueblo, acercamos nuestras muchas gracias e infinita felicidad.

Un eslabón más en la cadena del progreso de Young

En breve abrirá sus puertas

Optica y Joyeria Cacciavillani

Calle Martinelli contigüo a Escritorio Colantonio

A sus Gratas Ordenes